

Survey Data Collection Period: 7-31 August 2021

Hosted on Qualtrics:

https://ulsm.qualtrics.com/jfe/form/SV_6imIWm5S8s6mNBs

Employment opportunities, obstacles and outcomes for recent immigrants from Hong Kong to the UK

Start of Block: Informed Consent

Q1

Welcome!

(請按右上角按鈕選擇中文版)

If you are an immigrant from Hong Kong to the UK in the past 24 months, welcome to this survey! We are interested in understanding how recent immigrants from Hong Kong are navigating the job market in the UK and their career transition. In particular we would like to know about their understanding of the UK labour market before and upon arrival, their experience in job search and settling in the workplace, and their future career plans. If you are one of them, your contribution to the survey will be helpful for us to understand opportunities, hurdles and worries in employment that recent immigrants from Hong Kong face, and also to consolidate our future efforts in public policy advocacy.

The study should take you around 15-20 minutes to complete. Please be assured that your responses will be kept completely confidential and anonymised in future reporting of the findings. Your participation in this research is voluntary. You have the right to withdraw at any point during the study, for any reason, and without any prejudice. There is an option at the end of the questionnaire for you to leave a contact in case you are interested in participating in the next phase of the research, which involves more focused case studies, interviews and focus groups. However, this is also completely voluntary. You do not have to leave a contact in order

to complete the questionnaire.

This survey is launched by Hongkongers in Britain in collaboration with Dr Fuk Ying Tse from the School of Business, University of Leicester. If you would like to contact the Principal Investigator in the study to discuss this research, please e-mail hongkongersinbritain@protonmail.com.

By clicking the button below, you acknowledge that your participation in the study is voluntary. You also confirm that you are above the age of 18, and that you are aware that you may choose to terminate your participation in the study at any time and for any reason.

Please note that this survey will be best displayed on a laptop or desktop computer. Some features may be less compatible for use on a mobile device.

I am above 18 years old and I consent (1)

Q1

您好！

英國港僑協會正進行一項港人移居英國調查，以了解移居離港及抵英初期的求職情況及困難、未來事業發展路向，以及融入英國工作環境狀況。如您年滿十八歲，並在過去廿四個月內由香港移居英國，歡迎填寫問卷。調查結果將有助於本會日後進行政策倡議工作及提供服務。

填寫問卷約需 15 至 20 分鐘，所有資料均會保密及匿名處理。閣下是否參與全屬自願，可以毋須解釋隨時退出。若有興趣繼續參與下一階段的深度個案研究、個人及焦點訪談，歡迎在問卷末留下聯絡資料。

此調查由港僑協會與李斯特大學商學院謝馥盈博士共同進行。若欲聯絡此問卷之總調查員，請電郵至 hongkongersinbritain@protonmail.com。

若您年滿十八歲，了解問卷屬自願性質及可毋須解釋隨時退出，請選以下選項，進入問卷。

問卷在電腦屏幕有最佳顯示效果。

我已年滿十八歲，同意參與此問卷調查。(1)

End of Block: Informed Consent

Start of Block: I. Arrival and settling down

Q2 How long have you been in the UK?

- 0-3 months (1)
- 4-6 months (2)
- 7-11 months (3)
- 1-2 years (4)
- 3 years or above (5)

Q2 您在英國居住了多久？

- 三個月或以下 (1)
 - 四至六個月 (2)
 - 七至十一個月 (3)
 - 一至兩年 (4)
 - 三年或以上 (5)
-

Q3 What is your current residence status?

- British Citizen (1)
- British National (Overseas) visa (2)
- Leave Outside the Rules (LOTR) (3)
- Asylum seeker (4)
- Other (5)

Q3 您目前以何種身份居留？

- 英國公民 (1)
 - 英國（海外）國民簽證 (2)
 - 特許入境 (3)
 - 尋求庇護者 (4)
 - 其他 (5)
-

Q4

Where are you currently settling in?

(If you are unsure about the regions, please refer to:

<https://www.ons.gov.uk/methodology/geography/ukgeographies/eurostat>)

▼ East Midlands (1) ... Wales (12)

Q4

您目前在哪個地區落腳？

(以下地區覆蓋範圍可見：

<https://www.ons.gov.uk/methodology/geography/ukgeographies/eurostat>)

▼ 東密德蘭 (1) ... 威爾斯 (12)

Q5 How would you describe where you are currently settling in?

- City (1)
- Suburb (2)
- Town (3)
- Village (4)

Q5 您會如何形容自己目前落腳地所在之環境？

- 市區 (1)
 - 近郊 (2)
 - 小鎮 (3)
 - 鄉村 (4)
-

Q6 What drove you to set foot in where you are now?

- Word-of-mouth reputation (1)
- Impression from past visits (2)
- Impression from online research (3)
- Personal connections (4)
- Educational needs of children or my own (5)
- Availability of job opportunities (6)
- Job offer (7)
- Dispatched by employer (8)
- Other (9)

Q6 以下哪項因素令您選擇在此地落腳？

- 口耳相傳 (1)
 - 過往遊歷之印象 (2)
 - 網上資料搜集之印象 (3)
 - 有相熟人士在此居住 (4)
 - 自己或子女之教育因素 (5)
 - 工作機會 (6)
 - 獲當地公司/機構聘請 (7)
 - 由公司/機構調派至此 (8)
 - 其它 (9)
-

Q7 How ready do you think you are...?

	Not ready at all (1)	Somewhat not ready (2)	Somewhat ready (3)	Very ready (4)	Don't know (5)
To work full-time (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
To work part-time (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
To relocate (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
To retire (4)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q7 您認為自己是否已經準備好...?

	完全未準備好 (1)	某程度上未準備好 (2)	某程度準備好 (3)	完全準備好 (4)	未清楚 (5)
全職工作 (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
兼職工作 (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
遷居至其他地區 (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
退休 (4)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q8 What best describes your employment status over the past 3 months in the UK?

- Working full-time for a UK-based employer (1)
- Working full-time for an employer based overseas (2)
- Working part-time for a UK-based employer (3)
- Working part-time for an employer based overseas (4)
- Self-employed (5)
- Unemployed and looking for work (6)
- A homemaker or stay-at-home parent (7)
- Student (8)
- Retired (9)
- Other (10)

Q8 以下哪項最能描述您過去三個月在英國之就業情況？

- 在英國本土機構全職工作 (1)
 - 在英國本土以外的機構全職工作 (2)
 - 在英國本土機構兼職工作 (3)
 - 在英國本土以外的機構兼職工作 (4)
 - 自僱 (5)
 - 待業及求職中 (6)
 - 持家者或在家照顧子女之家長 (7)
 - 學生 (8)
 - 退休人士 (9)
 - 其他 (10)
-

Q9 How financially secure do you consider yourself in the coming 6-12 months?

- Very insecure (1)
- Insecure (2)
- Somewhat insecure (3)
- Somewhat secure (4)
- Secure (5)
- Very secure (6)
- Don't know (7)

Q9 您如何評估自己未來六至十二個月的經濟狀況？

- 非常不穩健 (1)
- 不穩健 (2)
- 不太穩健 (3)
- 尚算穩健 (4)
- 穩健 (5)
- 非常穩健 (6)
- 不清楚 (7)

End of Block: I. Arrival and settling down

Start of Block: II. Career history before moving to the UK

Q10 How long have you been working (ever)?

- 0-5 years (1)
- 6-10 years (2)
- 11-15 years (3)
- 16-20 years (4)
- 21 years or above (5)

Q10 截至目前為止，您有多少年工作經驗？

- 五年或以下 (1)
 - 六至十年 (2)
 - 十一至十五年 (3)
 - 十六至二十年 (4)
 - 廿一年或以上 (5)
-

Q11 What is your highest educational qualification?

- Primary school (1)
- Secondary school (2)
- GCSE/O-Levels/HKCEE (3)
- A-Level/DSE (4)
- Vocational qualification (5)
- Undergraduate (6)
- Master's (7)
- PhD (8)

Q11 您的最高學歷為何？

- 小學畢業 (1)
 - 中三畢業 (2)
 - 中學會考或同等程度 (3)
 - 高級會考／文憑試或同等程度 (4)
 - 專業技術文憑 (5)
 - 學士 (6)
 - 碩士 (7)
 - 博士 (8)
-

Q12 Which of the following best describes the sector that you worked in before moving to the UK?

▼ Agriculture, Forestry and Fishing (1) ... Activities of extraterritorial organisations and bodies (22)

Q12 您移居英國前從事哪個行業？

▼ 農業、林業及漁業 (1) ... 享有治外法權的組織及團體活動 (22)

Q13 Which of the following best describes your job role before moving to the UK?

- Rank and file (1)
- Line management (2)
- Senior management (3)
- Company owner (4)
- Self-employed (5)

Q13 您移居英國前之職級為何？

- 普通職工/文員 (1)
 - 初級管理層 (2)
 - 高級管理層 (3)
 - 公司負責人或東主 (4)
 - 自僱人士 (5)
-

Q14 Have you officially left your job in Hong Kong?

- Yes (1)
- No (2)

Q14 您是否已經正式辭去香港之職位？

- 是 (1)
- 否 (2)

Display This Question:

If Have you officially left your job in Hong Kong? = No

Q15 If you have not officially left your job in Hong Kong, do you plan to do so in the coming 6 months?

- Yes, I plan to leave my job in Hong Kong (1)
- No, I do not plan to leave my job in Hong Kong (2)
- Not sure (3)

Q15

若未正式辭去香港之職位，您打算在未來的六個月內辭職嗎？

- 打算 (1)
 - 沒有打算 (2)
 - 不清楚 (3)
-

Q16 What was your monthly income range before moving to the UK?

- HK\$10,000 or below (1)
- HK\$10,001-20,000 (2)
- HK\$20,001-30,000 (3)
- HK\$30,001-40,000 (4)
- HK\$40,001-50,000 (5)
- HK\$50,001-100,000 (6)
- HK\$100,001 or above (7)

Q16 您移居英國前月入大概多少？

- 港幣 10,000 元或以下 (1)
- 港幣 10,001 至 20,000 元 (2)
- 港幣 20,001 至 30,000 元 (3)
- 港幣 30,001 至 40,000 元 (4)
- 港幣 40,001 至 50,000 元 (5)
- 港幣 50,001 至 100,000 元 (6)
- 港幣 100,001 元或以上 (7)

End of Block: II. Career history before moving to the UK

Start of Block: III. Impression on the UK labour market before arrival

Q17 In general, how did you perceive your employment prospect in the UK before leaving Hong Kong?

- Very pessimistic (1)
- Pessimistic (2)
- Neither pessimistic nor optimistic (3)
- Optimistic (4)
- Very optimistic (5)

Q17

總括來說，在離開香港前，您如何評估自己在英的工作前景？

- 非常悲觀 (1)
 - 悲觀 (2)
 - 中性 (3)
 - 樂觀 (4)
 - 非常樂觀 (5)
-

Q18 To what extent were you concerned with the following regarding seeking employment in the UK?

	Not concerned at all (1)	Not concerned (2)	Neutral (3)	Concerned (4)	Very concerned (5)
Language barrier (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Cultural difference (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pay level (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Recognition of qualification (4)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Prospect of career progression (5)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Racial discrimination (6)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Protection of labour rights (7)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q18 移居英國前，您對以下項目感到擔憂嗎？

	完全不擔憂 (1)	不擔憂 (2)	中立 (3)	擔憂 (4)	非常擔憂 (5)
語言隔閡 (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
文化差異 (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
薪酬水平 (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
原有學歷之認可 (4)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
職業發展前景 (5)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
種族歧視 (6)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
勞工權益保障 (7)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q19 What channels did you rely on to learn about the UK labour market and workplace culture before moving to the UK?

- Newspaper / TV / radio (1)
- Websites / blogs (2)
- Social media (3)
- Online forums / discussion groups (4)
- UK-based friends and relatives (5)
- Friends and relatives who have lived in the UK before (6)
- Other (7)

Q19

移居英國前，您從哪些途徑了解英國勞動力市場情況及職場文化？

- 報章、電視、廣播節目 (1)
 - 網頁或部落格 (2)
 - 社交媒體 (3)
 - 網上論壇或討論小組 (4)
 - 在英居住之親友 (5)
 - 曾在英居住之親友 (6)
 - 其他 (7)
-

Q20 Do you agree with the following statements about your employment prospect in the UK?

	Strongly disagree (1)	Disagree (2)	Neither agree nor disagree (3)	Agree (4)	Strongly agree (5)
I have a good idea of what is ahead of me (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I could see myself earning a smaller salary in the UK than in Hong Kong (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I could see myself accepting a job offer at a lower rank (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I could see myself accepting a job offer with less job security (4)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I could see myself spending a longer time to look for a job than I had wished (5)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I could see myself working in a different profession in the coming 6-12 months (6)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I could see myself going back into education in	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

the coming 6-12 months (7)

I could see myself switching to a different profession in the long run (8)



Q20

您是否同意以下有關在英就業前景之陳述？

	非常不同意 (1)	不同意 (2)	中立 (3)	同意 (4)	非常同意 (5)
我了解自己在英之就業前景 (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
我預料自己在英賺取之薪酬比香港低 (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
我預料自己在英會接受職級比香港低的工作機會 (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
我預料自己在英會接受穩定程度比香港低的工作機會 (4)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
我預料自己會用較長時間尋找符合自己期望之工作 (5)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
我預料自己在未來六至十二個月會在新的行業工作 (6)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
我預料自己在未來六至十二個月會重返校園 (7)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
我預料自己長遠來說會轉換新的行業 (8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

End of Block: III. Impression on the UK labour market before arrival

Start of Block: IV. Job searching experiences in the UK

Q21 When did you start looking for a job in the UK?

- Before arrival (1)
- Within 1 month upon arrival (2)
- 1-3 months after arrival (3)
- 4-6 months after arrival (4)
- 7-11 months after arrival (5)
- 1 year or longer after arrival (6)

Q21 您在什麼時候開始在英求職？

- 在抵達英國前 (1)
 - 抵埗後一個月內 (2)
 - 抵埗後一至三個月內 (3)
 - 抵埗後四至六個月內 (4)
 - 抵埗後七至十一個月內 (5)
 - 抵埗後一年或之後 (6)
-

Q22 What was the most important factor which made you look for a job in the UK within that time frame?

- Economic needs (1)
- Career ambition (2)
- Need of a social life (3)
- Need of a gateway to integrate into local life (4)
- Other (5)

Q22 您在上題提及的時間內求職的最主要原因為何？

- 財政需要 (1)
 - 職業抱負 (2)
 - 社交生活需要 (3)
 - 融入本地生活需要 (4)
 - 其他 (5)
-

Q23 What kind of work did you apply for?

- Full-time work (1)
- Part-time work (2)
- Freelance work (3)
- Gig work (e.g. Uber, Deliveroo or other app-based/platform-based digital work)
(4)

Q23 您主要尋找什麼類型的工作？

- 全職 (1)
 - 兼職 (2)
 - 自由工作 (3)
 - 網約零工 (如透過 Uber、Deliveroo 或其他網絡接案平台／應用程式安排工作)
(4)
-

Q24 Which of the following sectors have you tried job searching in? (multiple selection allowed)

- Agriculture, Forestry and Fishing (1)
- Mining and Quarrying (2)
- Manufacturing (3)
- Electricity, gas, steam and air conditioning supply (4)
- Water supply, sewerage, waste management and remediation activities (5)
- Construction (6)
- Wholesale and retail trade (7)
- Repair of motor vehicles and motorcycles (8)
- Transportation and storage (9)
- Accommodation and food service activities (10)
- Information and communication (11)
- Financial and insurance activities (12)
- Real estate activities (13)
- Professional, scientific and technical activities (14)
- Administrative and support service activities (15)

- Public administration and defence; compulsory social security (16)
- Education (17)
- Human health and social work activities (18)
- Arts, entertainment and recreation (19)
- Other service activities (20)
- Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use (21)
- Activities of extraterritorial organisations and bodies (22)

Q24 您曾尋找過以下哪個行業的工作？（可選多於一項）

- 農業、林業及漁業 (1)
- 採礦及採石 (2)
- 製造業 (3)
- 電力、燃氣及空調供應 (4)
- 自來水供應；污水處理、廢棄物管理及污染防治活動 (5)
- 建造業 (6)
- 批發及零售業 (7)
- 車輛維修 (8)
- 運輸、物流及倉務 (9)
- 住宿及膳食服務活動 (10)
- 資訊及通訊 (11)
- 金融及保險活動 (12)
- 地產活動 (13)
- 專業、科學及技術活動 (14)

- 行政及支援服務活動 (15)
 - 公共行政及國防 (16)
 - 教育 (17)
 - 人類保健及社會工作活動 (18)
 - 藝術、娛樂及康樂活動 (19)
 - 其他服務活動 (20)
 - 家庭住戶內部工作活動 (21)
 - 享有治外法權的組織及團體活動 (22)
-

Q25 Which of the following do you rely on for looking for job openings?

- Personal networks (1)
- Recruitment websites (2)
- Recruitment agencies (3)
- Careers section on the website of potential employers (4)
- Job centres / job shops / employment hubs (5)
- Other (6)

Q25

您從哪些途徑得知工作空缺？

- 相熟人士介紹 (1)
 - 招聘網站 (2)
 - 職業介紹所 (3)
 - 潛在僱主網站之工作空缺頁面 (4)
 - 就業服務中心 (5)
 - 其他 (6)
-

Display This Question:

If Which of the following do you rely on for looking for job openings? = Recruitment websites

Q26 If you have relied on recruitment websites for job searching, please provide examples of those which you have used:

Q26

若您有使用招聘網站尋找職缺，請舉例：

Q27 Have you done any of the following in particular to equip yourself for job search in the UK?

- Studying for a higher academic qualification (1)
- Studying for a vocational qualification (2)
- Applying for a driver's license (3)
- Taking language courses (4)
- Familiarising yourself with the labour market outlook (5)
- Familiarising yourself with statutory labour rights and the industrial relations system (6)
- Polishing your CV and cover letter (in a way other than how you would normally do in Hong Kong) (7)
- Seeking advice from career coaches (8)
- Having mock interviews (9)

Q27 為了在英求職，您有採取以下的行動裝備自己嗎？

- 接受更高學歷教育 (1)
 - 接受職業導向之資歷教育 (2)
 - 報考駕駛執照 (3)
 - 報讀語言課程 (4)
 - 增加對勞動力市場前景的知識 (5)
 - 增加對勞工權益及勞動關係制度的知識 (6)
 - 增潤履歷表及求職信（與您一般在香港的做法不同） (7)
 - 尋求就業指導 (8)
 - 進行模擬工作面試 (9)
-

Q28 Do you have a national insurance (NI) number?

- Yes (1)
- No (2)

Q28 您有國民保險（National Insurance, NI）號碼嗎？

- 有 (1)
- 沒有 (2)

Display This Question:

If Do you have a national insurance (NI) number? = No

Q29 If you do not have a NI number at the moment, have you applied for one?

- Yes (1)
- No (2)

Q29 若您目前尚未有 NI 號碼，您是否已申請？

- 是 (1)
- 否 (2)

Q30 How long did you wait or have been waiting for the outcome of the application for a NI number?

- 0-1 month (1)
- 2-3 months (2)
- 3-5 months (3)
- 6 months or above (4)

Q30 您(已)等待 NI 號碼申請的結果多久？

- 一個月以內 (1)
 - 兩至三個月 (2)
 - 三至五個月 (3)
 - 六個月或以上 (4)
-

Q31 What is the outcome of your application for a NI number?

- I received a NI number (1)
- I am still waiting for the outcome of my application (2)
- I was refused a NI number (3)
- Other (4)

Q31 您的 NI 號碼申請結果為何？

- 我已獲得 NI 號碼 (1)
 - 我仍在等待申請結果 (2)
 - 我的 NI 號碼申請被拒 (3)
 - 其他 (4)
-

Q32 Have you been requested for a DBS check record by potential employers?

- Yes (1)
- No (2)

Q32

您有否被潛在僱主要求進行 DBS 檢查？

(DBS 檢查是為了讓僱主了解一個人是否有犯罪記錄，以判斷其是否適合從事接觸兒童或弱勢成年人的工作)

- 有 (1)
- 否 (2)

Display This Question:

If Have you been requested for a DBS check record by potential employers? = Yes

Q33 If you have been requested for a DBS check record from potential employers, have you got one successfully?

- Yes (1)
- Request in progress (2)
- No (3)

Q33 承上題，如有，請問您成功通過 DBS 檢查嗎？

- 成功 (1)
 - 檢查仍在審核中 (2)
 - 不成功 (3)
-

Q34 Have you experienced the following obstacles during your job search so far? (multiple selection allowed)

- Language barrier (1)
- Lack of job opportunities in the area (2)
- Lack of access to information about job openings (3)
- Lack of access to credible career advice (4)
- Lack of skills/qualifications (5)
- Lack of recognised qualifications (6)
- Lack of time for job application (e.g. due to caring responsibilities) (7)
- Difficulty in commuting beyond local area (8)
- Racial discrimination (9)
- Problem with visa/refugee status (10)
- Problem with proving the right to work (e.g. LOTR, issues with NI number) (11)
- Prospect of de facto salary cut (12)
- Other (13)

Q34 到目前為止，您有遇到以下的困難嗎？（可選多項）

- 語言隔閡 (1)
- 所在地區工作機會不足 (2)
- 獲得工作空缺消息的途徑不足 (3)
- 獲得可靠職業建議的途徑不足 (4)
- 技能或資歷不足 (5)
- 原有學歷不被認可 (6)
- 沒有時間求職（如因照顧家人而沒有足夠時間準備） (7)
- 通勤至其他地區有困難 (8)
- 種族歧視 (9)
- 因為簽證或尋求庇護者身分遇到問題 (10)
- 在證明自己工作權時遇到問題（例如因為 LOTR、未有 NI 號碼等情況） (11)
- 薪酬水平比以往低 (12)
- 其他 (13)

End of Block: IV. Job searching experiences in the UK

Start of Block: V. Working experience in the UK to date

Q35 Have you started any UK-based paid work since living in the UK?

- Yes (1)
- No (2)

Q35 移居英國後，您有否開始任何在英國的有薪工作？

- 有 (1)
- 沒有 (2)

Display This Question:

If Have you started any UK-based paid work since living in the UK? = Yes

Q36 How many jobs have you applied for before starting your first paid job in the UK?

- 5 or less (1)
- 6-10 (2)
- 11-20 (3)
- 21-50 (4)
- 51-100 (5)
- 101-200 (6)
- 201 or above (7)

Q36 在開始您在英國第一份的有薪工作前，您遞交了多少份工作申請？

- 五份或以下 (1)
- 六至十份 (2)
- 十一至二十份 (3)
- 廿一至五十份 (4)
- 五十一至一百份 (5)
- 一百零一至二百份 (6)
- 二百零一份或以上 (7)

Display This Question:

If Have you started any UK-based paid work since living in the UK? = Yes

Q37 How long was it between you started job searching and started the first paid job?

- Less than a month (1)
- 1-3 months (2)
- 4-6 months (3)
- 6-12 months (4)
- 1 year or more (5)

Q37

由開始求職至開始第一份有薪工作，中間相隔了多久？

- 一個月內 (1)
- 一至三個月 (2)
- 四至六個月 (3)
- 六至十二個月 (4)
- 一年或更久 (5)

Display This Question:

If Have you started any UK-based paid work since living in the UK? = Yes

Q38 Where did you locate your current job before applying?

- Personal networks (1)
- Recruitment websites (2)
- Recruitment agencies (3)
- Website of potential employers (4)
- Job centres (5)
- Other (6)

Q38

您從何得知目前從事工作的職缺？

- 相熟人士介紹 (1)
- 招聘網站 (2)
- 職業介紹所 (3)
- 潛在僱主網站之工作空缺頁面 (4)
- 就業服務中心 (5)
- 其他 (6)

Display This Question:

If Have you started any UK-based paid work since living in the UK? = Yes

Q39 Which sector are you currently working in?

▼ Agriculture, Forestry and Fishing (1) ... Activities of extraterritorial organisations and bodies (22)

Q39 您現時從事哪個行業？

▼ 農業、林業及漁業 (1) ... 享有治外法權的組織及團體活動 (22)

Display This Question:

If Have you started any UK-based paid work since living in the UK? = Yes

Q40 Do you agree with the following statements about your current job in the UK?

	Strongly disagree (1)	Disagree (2)	Neither agree nor disagree (3)	Agree (4)	Strongly agree (5)
I find it easy to fit into the working environment on the job (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I find the workplace culture in the UK similar to that in Hong Kong (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I find my job in the UK more secure than in Hong Kong (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I manage to negotiate my working conditions (e.g. working hours, flexible working mode) in my favour (4)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I manage to negotiate my pay package in my favour (5)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I find myself having a competitive edge in comparison with my colleagues (6)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I know who to go to when I	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

have issues
with my
employer (7)

There are
difficulties at
work which I
have never
anticipated
(8)

I have been
challenged
for my
competency
at work (9)

I can see
myself
staying on
this job in the
coming 12
months (10)

I am
constantly
looking for
other
opportunities
(11)

Q40 您同意以下對於您現時在英工作的描述嗎？

	非常不同意 (1)	不同意 (2)	中立 (3)	同意 (4)	非常同意 (5)
我覺得融入現時工作的環境很容易 (1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
我覺得現時的職場文化與香港相若 (2)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
我覺得我現在的工作比香港的更穩定 (3)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
我能夠和公司/僱主協商對自己有利的工作條件（如工作時長、彈性工作安排） (4)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
我能夠和公司/僱主商量對自己有利的薪酬和福利 (5)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
我覺得自己的競爭力比同事高 (6)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
工作出現問題時，我知道可以與什麼人溝通 (7)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
我在現時工作上遇到一些從未想像過的困難 (8)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
我的工作能力被質疑 (9)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

我預計自己在
未來十二個月
會繼續從事現
時的工作 (10)

我一直在尋找
其他工作機會
(11)

Q41 What would you like to see in terms of policy changes or social resources in face of your situation?

Q41 就您目前的整體情況，您希望政策或社會資源上有什麼改變？

End of Block: V. Working experience in the UK to date

Start of Block: VI. Prospect of career transition

Q42 Now that you are in the UK, are you thinking about moving to another industry other than the one that you used to be in or currently working in?

- Not at all (1)
- Rarely (2)
- Sometimes (3)
- Often (4)
- Always (5)

Q42

您有否考慮從事與以前或現在工作以外的行業？

- 完全沒有 (1)
 - 很少有 (2)
 - 有時有 (3)
 - 間中有 (4)
 - 經常有 (5)
-

Q43 How clear are you in terms of where yourself will be in (in terms of career prospect) in the coming 2 years?

- Extremely unclear (1)
- Somewhat unclear (2)
- Neither clear nor unclear (3)
- Somewhat clear (4)
- Extremely clear (5)

Q43 您對自己未來兩年的工作前景感到明朗嗎？

- 非常不明朗 (1)
 - 不太明朗 (2)
 - 中立 (3)
 - 頗明確 (4)
 - 非常明確 (5)
-

Q44 What do you take into consideration when you make a career move? (Rank by importance, 1=most important)

- _____ Pay (1)
- _____ Location (2)
- _____ Prospect of future career development (3)
- _____ Personal interest (4)
- _____ Flexibility of work (5)
- _____ Work intensity (6)
- _____ Prestige (7)
- _____ Other (8)

Q44

以下什麼因素會影響您對未來就業動向的考慮？(請以重要性排列，1 為最重要)

- _____ 薪酬 (1)
- _____ 工作地點 (2)
- _____ 未來職業發展的前景 (3)
- _____ 個人興趣 (4)
- _____ 工作彈性 (5)
- _____ 工作繁重程度 (6)
- _____ 個人名譽／社會地位 (7)
- _____ 其他 (8)

End of Block: VI. Prospect of career transition

Start of Block: VII. Demographics

Q45 How old are you?

- 18-24 years old (1)
- 25-34 years old (2)
- 35-44 years old (3)
- 45-54 years old (4)
- 55-64 years old (5)
- 65+ years old (6)

Q45 您的年齡是？

- 18-24 歲 (1)
 - 25-34 歲 (2)
 - 35-44 歲 (3)
 - 45-54 歲 (4)
 - 55-64 歲 (5)
 - 65 歲或以上 (6)
-

Q46 What do you identify yourself as?

- Male (1)
- Female (2)
- Non-binary / third gender (3)
- Prefer to self-describe (4) _____
- Prefer not to say (5)

Q46 您如何描述自己的性別？

- 男性 (1)
- 女性 (2)
- 非二元性別或第三性別 (3)
- 希望自己描述 (4) _____
- 不願透露 (5)

Q47 What kind of property are you living in?

- Rented temporary accommodation (e.g. Airbnb) (1)
- Staying with family or friends (2)
- Private rental (3)
- Social housing (4)
- Own property (5)

Q47 您現時居住於什麼類型的住宿？

- 短期租賃住宿（如 Airbnb） (1)
 - 與親友同住 (2)
 - 租賃的私人物業 (3)
 - 公營房屋 (4)
 - 自己擁有的物業 (5)
-

Q48 How many dependents are you supporting financially? (Please fill in a number for each blank)

- Children under the age of 18 (1) _____
- Adults (2) _____

Q48 您有多少名接受您財政支援的家屬？（請在空格內填上數字，如沒有請填寫 0）

- 十八歲以下兒童 (1) _____
 - 成人（包括十八歲以上的子女） (2) _____
-

Q49 If you are interested in participating in the next phase of the research, in which we may invite you for an one-on-one interview or focus groups, please feel to leave a contact (e.g. phone, email, messaging app)

Q49 如您有興趣參與下一階段的調查研究，不妨留下聯絡資料（如電話號碼、電郵地址、通訊軟件名稱及用戶名稱等），屆時我們可能會邀請您進行個別訪談或焦點小組討論。

End of Block: VII. Demographics
